BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Masalah

Bahasa Dayak adalah bahasa penduduk asli pulau Kalimantan yaitu suku Dayak. Dayak adalah sebuah nama dan sekaligus sebagai ciri identitas etnis bagi suku bangsa Proto Melayu (Melayu tua) yang diklaim sebagai penduduk pribumi pulau Kalimantan termasuk Kalimantan Utara. Diperkirakan terdapat 450 suku Dayak yang tersebar di berbagai bagian di pulau kalimantan sebagian besar berada di wilayah republik Indonesia yaitu wilayah administratif provinsi Kalimantan barat, Kalimantan Tengah, Kalimantan Selatan dan Kalimantan Timur dan sebagian lainnya berdiam dalam wilayah negara Malaysia dan Brunei Darussalam. Diperkirakan suku Dayak sudah menghuni pulau Kalimantan sekitar 35.000 tahun yang lalu begitupun dengan bahasa yang digunakannya. Adapun bahasa Dayak Ngaju adalah bahasa Dayak yang digunakan oleh penduduk suku Dayak Ngaju yang tinggal atau berada di provinsi Kalimantan Tengah.

Dan dewasa ini peranan komputer sangat besar dalam segala bidang, salah satunya yaitu di bidang pendidikan khususnya dalam bidang belajar mengajar. Model pembelajaran yang klasikal yaitu dengan menggunakan buku sebagai sumber belajar dirasa cukup membosankan. Hal ini dikarenakan sekarang lebih mengutamakan hal

yang bersifat baru dan mengasyikan terutama menggunakan peralatan seperti komputer, sehinga untuk meningkatkan minat dalam hal pembelajaran bahasa Dayak Ngaju, maka perlu dibuat aplikasi translator (penerjemah) bahasa Dayak Ngaju menuju bahasa Indonesia. Hal ini perlu karena jika melihat kondisi saat ini masih sangat sulit ditemukan buku kamus bahasa Dayak Ngaju-Indonesia. Sehingga dibuatlah aplikasi translator bahasa Dayak Ngaju-Indonesia untuk mempermudah seseorang dalam mempelajari dan menterjemahkan bahasa Dayak Ngaju.

Maka dari itu dibuatlah aplikasi Translator Bahasa Dayak Ngaju - Indonesia dengan menggunakan teknologi String Parsing. Dimana *String Parsing* adalah sebuah teknik dalam pemrograman java untuk mengurai string kedalam token token berdasarkan pembatas (delimiter) yang diberikan. *String parsing* sendiri dapat digunakan dengan menggunakan metode *split* dari kelas string.

Dan dengan adanya Aplikasi Translator Bahasa Dayak Ngaju-Indonesia dengan Menggunakan Teknologi String Parsing ini maka setiap orang dapat dengan mudah menterjemahkan bahasa Dayak Ngaju-Indonesia secara maksimal hanya dengan menggunakan perangkat komputer dimana saja. Aplikasi translator (penerjemah) ini merupakan basis pemerikasaan, basis pengetahuan dan bahkan sebagai basis penyelidikan.

1.2 Rumusan Masalah

Untuk memaksimalkan aplikasi yang akan dibuat dan dapat memberikan suatu kemudahan terhadap pengguna, maka digunakan beberapa metode tertentu untuk memenuhi kebutuhan aplikasi ini.

Berpedoman pada masalah tersebut maka dirumuskan masalah sebagai berikut:

a) Bagaimana merancang sistem untuk membuat sebuah aplikasi.
b) Bagaimana merancang database untuk membuat sebuah aplikasi yang didalamnya menyimpan data kosakata bahasa Dayak Ngaju dan bahasa Indonesia.
c) Bagaimana menerapkan teknologi *String parsing* ke dalam sebuah sistem untuk dapat menterjemahkan kalimat.
d) Bagaimana merancang sebuah sistem yang dapat menerjemahkan kalimat bahasa Dayak Ngaju ke bahasa Indonesia dan sebaliknya dari bahasa Indonesia ke bahasa Dayak ngaju.

1.3 Ruang Lingkup

Permasalahan yang diangkat pada aplikasi translator bahasa Dayak Ngaju-Indonesia ini antara lain adalah:

a) Sistem aplikasi ini menyimpan kosakata bahasa Dayak Ngaju dan bahasa Indonesia.
b) Sistem aplikasi ini dapat menerjemahkan kalimat dari bahasa Dayak Ngaju ke bahasa Indonesia dan sebaliknya dari bahasa

Indonesia ke bahasa Dayak ngaju yang diinputkan oleh pengguna sistem.

1.4 Tujuan

Membuat aplikasi Translator Bahasa Dayak Ngaju - Indonesia dengan Menggunakan Teknologi String Parsing untuk menterjemahkan kata dan kalimat dari bahasa Dayak Ngaju menuju Bahasa Indonesia ataupun sebaliknya dari bahasa Indonesia menuju bahasa Dayak Ngaju.